

قرار رئيس جمهورية مصر العربية**رقم ٢٩٧ لسنة ١٩٩٧****بشأن الموافقة على الخطابات المتبادلة بين جمهورية مصر العربية****وجمهورية الصين الشعبية بشأن الإعفاء المتبادل للتأشيرات****بين جمهورية مصر العربية وإقليم هونج كونج الإداري****الخاص بجمهورية الصين الشعبية****الموقعة في بكين بتاريخ ١٨/٢/١٩٩٧****رئيس الجمهورية****بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة ١٥١ من الدستور :****قرر :****(مادة وحيدة)**

**ووفق على الخطابات المتبادلة بين جمهورية مصر العربية وجمهورية الصين الشعبية
بشأن الإعفاء المتبادل للتأشيرات بين جمهورية مصر العربية وإقليم هونج كونج الإداري
الخاص بجمهورية الصين الشعبية ، الموقعة في بكين بتاريخ ١٨/٢/١٩٩٧ ، وذلك مع
التحفظ بشرط التصديق .**

صدر برئاسة الجمهورية في ١٥ ربيع الآخر سنة ١٤١٧ هـ**(الموافق ١٩ أغسطس سنة ١٩٩٧ م) .****حسنى مبارك**

تهدى وزارة خارجية جمهورية الصين الشعبية أطيب تحياتها إلى سفارة جمهورية مصر العربية في الصين ويشرفها أن تؤكد - نيابة عن حكومة جمهورية الصين الشعبية - أن الطرفين من خلال المشاورات الودية قد توصلا إلى الاتفاقية التالية للإلغاء المتبادل للتأشيرات بين المنطقة الإدارية الخاصة لهونج كونج بجمهورية الصين الشعبية وجمهورية مصر العربية .

١ - يعفى مواطنو جمهورية الصين الشعبية حاملو جوازات السفر الصالحة للمنطقة الإدارية الخاصة لهونج كونج بجمهورية الصين الشعبية من التأشيرات الضرورية للدخول إلى أو الخروج من أو العبور خلال إقليم جمهورية مصر العربية .

٢ - يعفى مواطنو جمهورية مصر العربية حاملو جوازات السفر الصالحة لجمهورية مصر العربية من التأشيرات الضرورية للدخول إلى أو الخروج من أو العبور خلال إقليم المنطقة الإدارية الخاصة بجمهورية الصين الشعبية .

٣ - يلتزم حاملو الجوازات المشار إليها في الفقرتين ١ ، ٢ بالقوانين والتشريعات المعنية للطرف الآخر خلال إقامتهم في إقليمه .

٤ - لا يؤثر هذا الاتفاق على حق سلطات المنطقة الإدارية الخاصة بجمهورية الصين الشعبية وسلطات جمهورية مصر العربية في منع الأشخاص التابعين للطرف الآخر - الاعتبارين غير مرغوب فيهم أو غير مقبولين - من دخول إقليمهما أو في إنهاء إقامتهم على إقليمهما بدون إبداء الأسباب .

وفي حالة موافقتكم على النقاط السالفة بذكره نيابة عن حكومة جمهورية مصر العربية فإن هذه المذكرة ومذكرة رد السفارة سوف تشكلان اتفاقا بين الحكومتين يدخل حيز النفاذ بإتمام الإجراءات القانونية الداخلية للبلدين ، ويسرى لمدة خمس سنوات يحدد بعدها تلقائيا لمدة مماثلة مالم يخطر أي من الطرفين الطرف الآخر - كتابة - برغبته في إنجائه قبل انتهاء سريانه بثلاثة أشهر .

وتنتهز وزارة خارجية جمهورية الصين الشعبية هذه الفرصة لتعرب لسفارة جمهورية مصر العربية عن خالص احترامها .

إلى سفارة جمهورية مصر العربية في بكين .

قرار وزير الخارجية

رقم ٦٣ لسنة ١٩٩٨

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ٢٩٧ بتاريخ ١٩/٨/١٩٩٧ بشأن الخطابات المتبادلة بين جمهورية مصر العربية وجمهورية الصين الشعبية بشأن الإعفاء المتبادل للتأشيرات بين جمهورية مصر العربية وإقليم هونج كونج الإدارى الخاص بجمهورية الصين الشعبية ، الموقعة فى بكين بتاريخ ١٨/٢/١٩٩٧ ؛
وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ١٩/٨/١٩٩٧ ؛

قرار :

(مادة وحيدة)

تنشر فى الجريدة الرسمية الخطابات المتبادلة بين جمهورية مصر العربية وجمهورية الصين الشعبية بشأن الإعفاء المتبادل للتأشيرات بين جمهورية مصر العربية وإقليم هونج كونج الإدارى الخاص بجمهورية الصين الشعبية ، الموقعة فى بكين بتاريخ ١٨/٢/١٩٩٧

ويعمل بها اعتبار من ١٠/١١/١٩٩٧

صدر بتاريخ ٢٩/٩/١٩٩٨

وزير الخارجية

عمرو موسى